

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Уровень основной профессиональной образовательной программы -  
БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки – 44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ (с  
двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и  
Иностранный язык (Немецкий язык)

Форма обучения – очная

Сроки освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2020

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целью освоения дисциплины «Методика обучения второму иностранному языку» является формирование и дальнейшее совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- подготовку студентов к осуществлению профессиональной образовательной деятельности в общеобразовательных учебных заведениях в области «иностраный язык»;
- расширение теоретической и практической базы профессиональной компетенции студентов педагогической специальности по методике преподавания иностранных языков для повышения эффективности их будущей профессиональной деятельности
- развитие умений, необходимых для обобщения научных данных и применения их в учебном процессе.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА**

2.1. Дисциплина «Методика обучения второму иностранному языку» относится к базовым дисциплинам Блока1 (Б1.Б.13).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Педагогика

Психология

Иностраный язык

Практический курс второго иностранного языка

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые в ходе изучения методики обучения и воспитания:

Практический курс второго иностранного языка

Педагогическая практика

Итоговая государственная аттестация

## 2.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) (общепрофессиональных- ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	- особенности проявления социальных, культурных и личностных различий участников образовательного процесса -особенности педагогического взаимодействия	- выстраивать взаимоотношения с участниками образовательного процесса	- навыками работы в команде, - технологией педагогического взаимодействия
2.	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	- формы выражения мысли, - виды интеллектуальных операций	- выделять главное, - сопоставлять, сжимать информацию без смысловых потерь	- способностью к аргументированному высказыванию, - способностью к воссозданию информации по ключевым фразам, - логикой рассуждения
3.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- Основные этапы развития методики обучения ИЯ; - Современные тенденции в развитии языкового образования и основные документы в области лингвистического образования;	- Анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег; -Использовать различные приемы самообразования, определять сферу своих исследовательских интересов и использовать	- Приемами организации деятельности, в том числе приемами самоорганизации и др.

				различные методы и приемы в исследовательских целях.	
4.	ОПК-2	Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учётом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Критерии отбора учебной литературы для различных ступеней обучения;</li> <li>- различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений;</li> <li>- особенности различных стилей педагогической деятельности и квалификационные требования, предъявляемые к учителю ИЯ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Пользоваться различными средствами обучения, включая разработанные на основе современных информационных технологий.</li> <li>- готовить учебные материалы для различных ступеней обучения,</li> <li>- отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- методиками планирования анализа учебно-воспитательной работы; вести учебную деятельность</li> <li>- способностью формировать различные навыки и умения иноязычной речи</li> </ul>
5.	ПК-2	Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Основные подходы и методы контроля обученности иностранному языку</li> <li>- современные формы контроля уровня сформированности иноязычных знаний и умений учащихся и требования к разработке контрольных заданий по ИЯ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать современные технологии в обучении ИЯ;</li> <li>- готовить учебные материалы для различных ступеней обучения, отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью выбора программ, учебных пособий, технологий обучения и контроля на основе теоретических знаний</li> </ul>
6.	ПК-4	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Познавательные, регулятивные, коммуникативные и личностные образовательные ресурсы учебной дисциплины «ИЯ»;</li> <li>- Компоненты образовательной среды и специфику их системного взаимодействия (включая взаимодействие «горизонтальных» и «вертикальных» уровней</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Использовать указанную специфику образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- необходимыми методами организации учебного процесса, позволяющими использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ</li> </ul>

			системы непрерывного образования), реализуемую при обучении ИЯ		
7.	ПК-12	Способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	- современные требования к разработке учебных программ	- Практически применять приемы коммуникативной методики в обучении ИЯ; - давать инструкции, предупреждать и исправлять ошибки, предлагать образцы речевого продукта	- Методиками объяснения учащимся цели и задач урока, объяснения материала
8.	ПСК-5	Способность сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков для построения эффективных стратегий преподавания.	- Признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков	- Обучать ИЯ в сопоставлении с РЯ и другими ИЯ	- Эффективными стратегиями преподавания на основе принципа опоры на РЯ и ИЯ1

## 2.5 Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ				
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Методика обучения второму иностранному языку				
Цель дисциплины	Целью освоения дисциплины «Методика обучения второму иностранному языку» является формирование и дальнейшее совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает: - подготовку студентов к осуществлению профессиональной образовательной деятельности в общеобразовательных учебных заведениях в области «иностраный язык»; - расширение теоретической и практической базы профессиональной компетенции студентов педагогической специальности по методике преподавания иностранных языков для повышения эффективности их будущей профессиональной деятельности - развитие умений, необходимых для обобщения научных данных и применения их в учебном процессе; Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.			
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие				
Общекультурные компетенции:				
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции

ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности проявления социальных, культурных и личностных различий участников образовательного процесса</li> </ul> <p>-особенности педагогического взаимодействия</p> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выстраивать взаимоотношения с участниками образовательного процесса</li> </ul> <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками работы в команде, - технологией педагогического взаимодействия</li> </ul>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.	экзамен	<p>Пороговый</p> <p>Обладает знаниями об эффективной работе в команде, социальных культурных и личностных различиях.</p> <p>Повышенный</p> <p>Способен эффективно работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия</p>
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- формы выражения мысли,</li> <li>- виды интеллектуальных операций</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выделять главное,</li> <li>- сопоставлять, сжимать информацию без смысловых потерь</li> </ul> <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-способностью к аргументированному высказыванию,</li> <li>- способностью к воссозданию информации по ключевым фразам, логикой рассуждения</li> </ul>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.	экзамен	<p>Пороговый</p> <p><u>знает</u> суть основных интеллектуальных операций</p> <p><u>умеет</u> видеть общее и различное во мнениях ученых-исследователей</p> <p><u>способен</u> конспектировать устный и письменный материал в сжатой форме, суммировать его и соотносить его аспекты (подход и метод, принцип и прием его реализации)</p> <p>повышенный</p> <p><u>знает</u> требования к эффективному объяснению и аргументации</p> <p><u>умеет</u> выявлять расхождения во взглядах ученых и аргументировать собственную точку зрения</p> <p><u>способен</u> сформулировать гипотезу исследования, новизну подхода</p>

Общепрофессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	<p>Готовность социальную значимость профессии, мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p> <p>сознавать будущую профессию, обладать к осуществлению профессиональной деятельности</p>	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные этапы развития методики обучения ИЯ;</li> <li>- современные тенденции в развитии языкового образования и основные документы в области лингвистического образования;</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег;</li> <li>- Использовать различные приемы самообразования, определять сферу своих исследовательских интересов и использовать различные методы и приемы в исследовательских целях.</li> </ul> <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами организации деятельности, в том числе приемами самоорганизации и др.</li> </ul>	<p>Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.</p>	экзамен	<p>Пороговый</p> <p>способен давать дефиниции иноязычным терминам (особенно при их расхождении с терминологией на РЯ; сопоставлять научную информацию в источниках на РЯ и ИЯ, адаптировать сложный текст на ИЯ и РЯ в профессиональных целях</p> <p>Способен обсуждать теоретические и практические аспекты методики на ИЯ, читать спец. литературу на ИЯ; достаточно свободно излагать суть прочитанного</p> <p>Повышенный</p> <p>знать методическую терминологию, понимать научные статьи и доклады по методике на ИЯ.</p> <p>Обладать глубокими знаниями в области теории обучения ИЯ, понимать специфику предмета и особенности овладения им</p> <p>Владеть терминологическим аппаратом, способностью к аргументированному анализу урока, к объективному обсуждению методических проблем с опорой на примеры. использовать различные приемы самообразования, определять сферу своих исследовательских</p>

					интересов и использовать различные методы и приемы в исследовательских целях.
ОПК-2	Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учётом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Критерии отбора учебной литературы для различных ступеней обучения;</li> <li>- различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений;</li> <li>- особенности различных стилей педагогической деятельности и квалификационные требования, предъявляемые к учителю ИЯ</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Пользоваться различными средствами обучения, включая разработанные на основе современных информационных технологий.</li> <li>- готовить учебные материалы для различных ступеней обучения,</li> <li>- отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях;</li> </ul> <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методиками планирования анализа учебно-воспитательной работы; вести учебную деятельность</li> <li>- способностью формировать различные навыки и умения иноязычной речи</li> </ul>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.	экзамен	<p>Пороговый использовать современные технологии в обучении ИЯ;</p> <p><u>знаком</u> с перечнем основных речевых клише, применяемых на уроке иностранного языка и уместно пользуется ими</p> <p><u>готов</u> участвовать в групповых формах общения, выходя за рамки регламентированной речи</p> <p><u>способен</u> быстро реагировать на ошибки и обеспечивать их самокоррекцию, а также давать необходимые разъяснения</p> <p>повышенный</p> <p><u>владеет</u> приемами выразительной речи</p> <p><u>способен</u> давать вариативные образцы эффективного высказывания</p> <p><u>готов к</u> мониторингу неподготовленной дискуссии как модератор и участник</p> <p><u>способен</u> анализировать и оценивать уровень обученности учащихся по ИЯ, разрабатывать контрольные задания для различных ступеней обучения в соответствии с современными требованиями. осуществлять оценку современных УМК по ИЯ и определять диапазон их использования в школе;</p>



Профессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-2	Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Основные подходы и методы контроля обученности иностранному языку</li> <li>- современные формы контроля уровня сформированности иноязычных знаний и умений учащихся и требования к разработке контрольных заданий по ИЯ.</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать современные технологии в обучении ИЯ;</li> <li>- готовить учебные материалы для различных ступеней обучения, отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях.</li> </ul> <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью выбора программ, учебных пособий, технологий обучения и контроля на основе теоретических знаний</li> </ul>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.	экзамен	<p>Пороговый</p> <p>использовать современные технологии в обучении ИЯ; <u>знаком</u> с перечнем основных речевых клише, применяемых на уроке иностранного языка и <u>уместно пользуется</u> ими <u>готов</u> участвовать в групповых формах общения, выходя за рамки регламентированной речи <u>способен</u> быстро реагировать на ошибки и обеспечивать их самокоррекцию, а также давать необходимые разъяснения.</p> <p>Повышенный</p> <p><u>владеет приемами</u> выразительной речи <u>способен</u> давать вариативные образцы эффективного высказывания <u>готов к</u> мониторингу неподготовленной дискуссии как модератор и участник <u>способен</u> анализировать и оценивать уровень обученности учащихся по ИЯ, разрабатывать контрольные задания для различных ступеней обучения в соответствии с современными требованиями. осуществлять оценку современных УМК по ИЯ и определять диапазон их использования в школе;</p>

ПК-4	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Познавательные, регулятивные, коммуникативные и личностные образовательные ресурсы учебной дисциплины «ИЯ»;</li> <li>- Компоненты образовательной среды и специфику их системного взаимодействия (включая взаимодействие «горизонтальных» и «вертикальных» уровней системы непрерывного образования), реализуемую при обучении ИЯ.</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Использовать указанную специфику образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ.</li> </ul> <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- необходимыми методами организации учебного процесса, позволяющими использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ</li> </ul>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.	экзамен	<p>Пороговый</p> <p>Умеет организовать процесс обучения ИЯ, направленный на развитие УУД, в соответствии с нормативными документами и имеющимися учебными пособиями.</p> <p>Повышенный</p> <p>Владеет эффективными приёмами и методами организации процесса обучения ИЯ, направленного на развитие УУД, на основе постоянного творческого переосмысления формальных требований в соответствии с нормативными документами и учебными пособиями, обеспечения эффективной разноплановой образовательной среды, стимулирования учащихся к созданию индивидуальных образовательных маршрутов.</p>
ПК-12	Способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- современные требования к разработке учебных программ</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- практически применять приемы коммуникативной методики в обучении</li> </ul>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование	экзамен	<p>Пороговый</p> <p><u>знает</u> требования к речи учителя с учетом ее функций (организующей, объясняющей, и др.)</p> <p><u>умеет</u> пользоваться примерами,</p>

		<p>ИЯ;</p> <p>- давать инструкции, предупреждать и исправлять ошибки, предлагать образцы речевого продукта</p> <p>Владеть</p> <p>- методиками объяснения учащимся цели и задач урока, объяснения материала</p>	фрагмента урока и др.		<p>аналогией, дефиницией <u>способен</u> выходить за пределы стандартных речевых формул в непредвиденной педагогической ситуации</p> <p>Повышенный <u>знает</u> способы нетрадиционного зачина урока с учетом его задач и <u>готов</u> к их применению</p> <p><u>умеет</u> объяснить оценку, сочетая объективность со стимуляцией мотивации учащихся</p> <p><u>способен</u> обосновать совместимость /несовместимость различных педагогических концепций и их реализацию в структуре занятия</p>
ПСК-5	Способность сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков для построения эффективных стратегий преподавания.	<p>Знать</p> <p>- Признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков</p> <p>Уметь</p> <p>- Обучать ИЯ в сопоставлении с РЯ и другими ИЯ</p> <p>Владеть</p> <p>- Эффективными стратегиями преподавания на основе принципа опоры на РЯ и ИЯ1</p>	Традиционные лекционные и практические занятия, решение методических задач, деловые игры, моделирование фрагмента урока и др.	экзамен	<p>Пороговый</p> <p>Умеет строить учебный процесс с соблюдением принципа учёта РЯ</p> <p>Повышенный</p> <p>Умеет строить учебный процесс, ориентируясь на эффективное развитие билингвальной и многоязычной компетенций.</p>

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №8
		часов
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	60	60
В том числе:		
Лекции (Л)	24	24
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С)	36	36
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
2. Самостоятельная работа студента (всего)	48	48
В том числе		
<i>СРС в семестре:</i>	48	48
подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на практических занятиях	12	12
Разработка планов занятий	12	12
Подготовка к тестированию	12	12
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	12	12
Курсовая работа	-	-
<i>СРС в период сессии</i>	36	36
Подготовка к экзамену	36	36
Вид промежуточной аттестации	э	э
ИТОГО: Общая трудоемкость	144/4	144/4

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype).

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
8	1	Цели, принципы, содержание и планируемые результаты обучения немецкому языку в общеобразовательной школе.	Цели и планируемые результаты обучения немецкому языку в рамках базового курса. Основные принципы обучения. Содержание обучения немецкому языку в базовом курсе.
	2	Основные особенности организации учебного процесса.	Особенности учебно-педагогического процесса. Система подлежащих усвоению языковых знаний, навыков и умений. Обучение грамматической стороне речи. Типология уроков немецкого языка. Практические цели и задачи урока немецкого языка. Образовательные, развивающие и воспитательные возможности урока немецкого языка. Основная структура урока. Этапы урока. Методы, приемы и формы учебной работы на уроке немецкого языка.
	3	Перспективное и тематическое планирование учебного процесса.	Перспективное планирование в учебно-педагогическом процессе. Тематическое планирование учебного материала: задачи и принципы. Структура и основное содержание тематического плана.
	4	Планирование урока немецкого языка.	Текущее планирование. Поурочное планирование: задачи и принципы. Структура и основное содержание плана-конспекта урока. Содержание, форма и значение языковых структур – инструкций классного обихода.
	5	Действующие УМК по немецкому языку для общеобразовательной школы.	Основные средства обучения немецкому языку в общеобразовательных учреждениях. Структура и содержание основных действующих УМК по немецкому языку для общеобразовательной школы (базовый уровень). Содержание обучения в учебно-методическом комплекте для старших классов.
	6	Электронные, мультимедийные, интерактивные средства для обучения немецкому языку как второму иностранному (на базе английского / французского языков).	Существующие электронные, мультимедийные, интерактивные средства для обучения немецкому языку как второму иностранному (на базе английского / французского языков).

### 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
8	1	Цели, принципы, содержание и	4	6	8	18	1-2 нед: Индивидуальное

		планируемые результаты обучения немецкому языку в общеобразовательной школе.					собеседование, доклад по изучаемой теме, подготовка к тестированию
8	2	Основные особенности организации учебного процесса.	4	6	8	18	3-4 нед: индивидуальное собеседование, доклад по изучаемой теме, подготовка к тестированию
8	3	Перспективное и тематическое планирование учебного процесса.	4	6	8	18	5-6 нед: индивидуальное собеседование, доклад по изучаемой теме, подготовка к тестированию
8	4	Планирование урока немецкого языка.	4	6	8	18	7-8 нед: индивидуальное собеседование, разработка плана занятия, подготовка к тестированию
8	5	Действующие УМК по немецкому языку для общеобразовательной школы.	4	6	8	18	9-10 нед: индивидуальное собеседование, разработка плана занятия, подготовка к тестированию
8	6	Электронные, мультимедийные, интерактивные средства для обучения немецкому языку как второму иностранному (на базе английского / французского языков).	4	6	8	18	11-12 нед: индивидуальное собеседование, разработка плана занятия, тестирование
8	-	Подготовка к экзамену				36	
		Итого	24	36	48	144	Экзамен

### 2.3. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

### 2.5 Курсовые работы

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

## 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
8	1	Цели, принципы, содержание и планируемые результаты обучения немецкому языку в	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада по изучаемой теме	2 2

		общеобразовательной школе.	Подготовка к тестированию Разработка планов занятий	2 2
8	2	Основные особенности организации учебного процесса.	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада по изучаемой теме Подготовка к тестированию Разработка планов занятий	2 2 2 2
8	3	Перспективное и тематическое планирование учебного процесса.	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада по изучаемой теме Подготовка к тестированию Разработка планов занятий	2 2 2 2
8	4	Планирование урока немецкого языка.	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада по изучаемой теме Подготовка к тестированию Разработка планов занятий	2 2 2 2
8	5	Действующие УМК по немецкому языку для общеобразовательной школы.	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада по изучаемой теме Подготовка к тестированию Разработка планов занятий	2 2 2 2
8	6	Электронные, мультимедийные, интерактивные средства для обучения немецкому языку как второму иностранному (на базе английского / французского языков).	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада по изучаемой теме Подготовка к тестированию Разработка планов занятий	2 2 2 2
		Итого		48

### 3.2. График работы студента Семестр № 8

форма оценочного средства	Усл. обозначение	Номер недели											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб
Тестирование	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Устный доклад	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД	УД
Письменная разработка плана занятия	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР	ПР

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

*Список учебно-методических материалов, которые помогают обучающемуся организовать самостоятельное изучение тем (вопросов) дисциплины, представлен в п. 5.*

#### 3.3.1. Контрольные работы.

Примерные вопросы для контрольной работы.

1. Докажите на основе системного подхода, что методика является самостоятельной наукой.
2. Сформулируйте объект, предмет и проблематику методики как науки.
3. Раскройте и соотнесите друг с другом термины «подход в обучении ИЯ»; «метод обучения ИЯ (в широком понимании)»; «метод обучения ИЯ (в узком понимании)». Приведите примеры.



4. В чём выражается взаимодействие методики с тремя основными науками?
5. Объясните, почему личностно-ориентированный подход выступает в настоящее время основной парадигмой языкового образования.
6. Раскройте термины: «языковая личность», «вторичная языковая личность», «коммуникативная личность». Назовите исследователей, в чьих работах используются соответствующие термины.
7. Что понимается под «компетенцией» и в чём её отличие от совокупности знаний, навыков и умений? Какие виды компетенций формируются при обучении ИЯ?
8. Сопоставьте модели иноязычной коммуникативной компетенции (И.Л.Бим, В.В.Сафонова) и межкультурной коммуникативной компетенции («Общеввропейские компетенции...»), проанализируйте их сходство и различие.
9. Назовите группы универсальных учебных действий и приведите примеры реализации каждой из них при обучении ИЯ.
10. Раскройте категорию «содержание обучения ИЯ» в свете культуросообразного подхода в образовании.
11. Обоснуйте, как на основе современного учебника ИЯ создаётся эффективная образовательная среда.
12. Назовите минимум 5 общедидактических принципов обучения ИЯ и раскройте их содержание.
13. Назовите минимум 5 методических принципов обучения ИЯ и раскройте их содержание.
14. Что понимается под «активными методами» обучения? Опишите минимум 5 активных методов и соотнесите их с формами обучения.
15. Опишите известные вам способы образования групп при групповой работе (Gruppenbildung). Опишите, как проходит работа в «вихревых группах» (Wirbelgruppen).
16. Раскройте содержание термина «учебная стратегия», назовите 4 основные группы стратегий и приведите примеры. Покажите на наглядных примерах отличие понятий „Lernstrategie“ / „Lerntechnik“.
17. Что такое «технология обучения»? Какие технологии обучения ИЯ активно внедряются в настоящее время в условиях введения ФГОС ООО? Обоснуйте значимость этих технологий при обучении ИЯ с точки зрения развития УУД.
18. Раскройте в свете идей отечественной психолингвистической школы (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев и др.) следующие понятия: «эгоцентрическая речь», «внутренняя речь», «внутреннее проговаривание» и соотнесите их с пониманием мышления.
19. Раскройте и прокомментируйте структуру речевой деятельности (4 фазы / уровня).
20. Раскройте и прокомментируйте предметное содержание речевой деятельности (5 элементов).

21. Опишите общефункциональные (не менее 3) и специфические (не менее 3) речевые механизмы.
22. Назовите основные виды и основные компоненты речевой деятельности. Сделайте необходимые, на Ваш взгляд, методические выводы применительно к обучению ИЯ.
23. Что понимается в отечественной традиционной методике под заданием и упражнением? Что такое система упражнений? В чём особенность современного понимания задания и упражнения?
24. На основе каких критериев классифицируются упражнения? Опишите минимум 3 классификации / типологии упражнений.
25. Раскройте понимание следующих типов упражнений, выделяемых в европейской методике (на русск.яз. или нем.яз.): offene und geschlossene Übungen, inhaltsbezogene und formfokussierte Übungen, stark gesteuerte und wenig stark gesteuerte Übungen. Объясните, что означает „erfolgsorientierte Übungen“.
26. Опишите и прокомментируйте основные фазы урока в соответствии с «линейной моделью».
27. Назовите основные категории учебных целей (в понимании отечественной и зарубежной методики). Приведите пример формулировки целей урока в 9 классе по теме „Massenmedien“.
28. Как должен выглядеть этап рефлексии урока? Какие существуют возможности рефлексии?
29. Опишите 3 основных модели организации урока ИЯ (nach Jeremy Harmer).
30. Опишите основные виды «открытого занятия» (Offener Unterricht), выделяемые в европейских исследованиях (не менее 3 видов).

#### 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по учебной дисциплине (модулю)

Рейтинговая система в Университете не используется.

#### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Основная литература

№	Автор(ы) Наименование Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика [Текст] : учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М. : Академия, 2004. - 336 с.	1-6	8	15	1
2.	Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Текст] : коллективная монография / под ред. А. А. Миролюбова. - Обнинск : Титул, 2012. - 464 с	1-6	8	15	1
3.	Практическая методика обучения немецкому языку: технология модульно-рейтингового курса [Текст] : учебно-методическое пособие / [авт.-сост. М. К. Денисов]; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2011. - 128 с.	1-6	8	15	1

##### 5.2. Дополнительная литература

№	Наименование Автор(ы) Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.					
1.	Бим, И. Л. Профильное обучение иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы. Проблемы и перспективы [Текст] / И. Л. Бим. - М. : Просвещение, 2007. - 168 с.	1-6	8	8	1
3.	Настольная книга преподавателя иностранного языка [Текст] : справочное пособие / Е. А. Маслыко, П. К. Бабинская, А. Ф. Будько [и др.]. - 9-е изд., стереотип. - Мн. : Вышэйшая школа, 2004. - 522 с.	1-6	8	8	2
4.	Новые педагогические и информационные технологии в системе образования [Текст] :	1-6	8	8	2

	учебное пособие / под ред. Е. С. Полат. - М. : Академия, 2001. - 272 с.				
5.	Рогова, Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе [Текст] / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. - Москва : Просвещение, 1991. - 287 с.	1-6	8	8	2

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. ВООК.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.04.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2020).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)\*

1. Deutsch Online [Электронный ресурс] : дополнительные материалы и вебинары по обучению немецкому языку. - Режим доступа: <http://livedeutsch.blogspot.de/p/events.html> (дата обращения: 21.05.2020).

2. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ зарегистрированным пользователям по паролю. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 21.05.2020).
3. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen [Электронный ресурс]: общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. – Режим доступа: // <http://www.goethe.de/z/50/commeuro/i0.htm> (дата обращения: 21.05.2020).
4. Методика обучения иностранным языкам [Электронный ресурс]: специализированная онлайн-группа. – Режим доступа: <https://vk.com/fremdsprachendidaktik> (дата обращения: 21.05.2020).

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

*Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный и/или интерактивная доска, ноутбук или компьютер с динамиками.*

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

*Видеопроектор, экран настенный и/или интерактивная доска, ноутбук или компьютер с динамиками.*

6.3. Требования к специализированному оборудованию:  
Отсутствуют.

## 7. Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

## 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным

	вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Контрольная работа/индивидуальные задания	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующихся для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам и др.
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на материалы лекций и семинаров, рекомендуемую основную и дополнительную литературу.

## 9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Чтение лекций с использованием слайд-презентаций, видео- аудио- материалов (из Интернета и с использованием DVD из пособий Гёте-Института), офисных программ (Power Point); организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты, форумов, Интернет-групп (<https://vk.com/fremdsprachendidaktik>), скайп; самостоятельная работа с использованием вебинара (<http://livedeutsch.blogspot.de/p/events.html>).

## 10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с частичным применением дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

## 11. Иные сведения.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»**

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Методика обучения второму иностранному языку»**

Направление подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профили)

**Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Немецкий язык)**

Квалификация  
**бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

Рязань 2020

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Методика обучения второму иностранному языку» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- подготовку обучающихся к осуществлению профессиональной образовательной деятельности в общеобразовательных учебных заведениях в области «иностраный язык»;

- расширение теоретической и практической базы профессиональной компетенции обучающихся педагогической специальности по методике преподавания иностранных языков для повышения эффективности их будущей профессиональной деятельности

- развитие умений, необходимых для обобщения научных данных и применения их в учебном процессе;

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части Блока 1(Б1.Б.13).

Дисциплина изучается на 4 курсе (8 семестр).

**3. Трудоемкость дисциплины:** 4 зачетные единицы, 144 академических часов.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы:**

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	- особенности проявления социальных, культурных и личностных различий участников образовательного процесса - особенности педагогического взаимодействия	- выстраивать взаимоотношения с участниками образовательного процесса	- навыками работы в команде - технологией педагогического взаимодействия
2.	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	- формы выражения мысли, - виды интеллектуальных операций	- выделять главное, сопоставлять, сжимать информацию без смысловых потерь	- способностью к аргументированному высказыванию, - способностью



					к воссозданию информации по ключевым фразам, - логикой рассуждения
3.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- Основные этапы развития методики обучения ИЯ; - Современные тенденции в развитии языкового образования и основные документы в области лингвистического образования;	- Анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег; -Использовать различные приемы самообразования, определять сферу своих исследовательских интересов и использовать различные методы и приемы в исследовательских целях.	- Приемами организации деятельности, в том числе приемами самоорганизации и др.
4.	ОПК-2	Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учётом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся	- Критерии отбора учебной литературы для различных ступеней обучения; - различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений; - особенности различных стилей педагогической деятельности и квалификационные требования, предъявляемые к учителю ИЯ	- Пользоваться различными средствами обучения, включая разработанные на основе современных информационных технологий. - готовить учебные материалы для различных ступеней обучения, - отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях;	- методиками планирования анализа учебно-воспитательной работы; вести учебную деятельность - способностью формировать различные навыки и умения иноязычной речи
5.	ПК-2	Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	- Основные подходы и методы контроля обученности иностранному языку - современные формы контроля уровня сформированности иноязычных знаний и умений учащихся и требования к разработке контрольных заданий по ИЯ	- использовать современные технологии в обучении ИЯ; - готовить учебные материалы для различных ступеней обучения, отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях	- способностью выбора программ, учебных пособий, технологий обучения и контроля на основе теоретических знаний
6.	ПК-4	Способность использовать возможности	- Познавательные, регулятивные, коммуникативные и	- Использовать указанную специфику	- необходимыми методами организации

		образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ	личностные образовательные ресурсы учебной дисциплины «ИЯ»; - Компоненты образовательной среды и специфику их системного взаимодействия (включая взаимодействие «горизонтальных» и «вертикальных» уровней системы непрерывного образования), реализуемую при обучении ИЯ	образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ	учебного процесса, позволяющими использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами ИЯ
7.	ПК-12	Способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	- современные требования к разработке учебных программ	- Практически применять приемы коммуникативной методики в обучении ИЯ; - давать инструкции, предупреждать и исправлять ошибки, предлагать образцы речевого продукта	- Методиками объяснения учащимся цели и задач урока, объяснения материала
8.	ПСК-5	Способность сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков для построения эффективных стратегий преподавания.	- Признаки родного и изучаемого первого и второго иностранных языков	- Обучать ИЯ в сопоставлении с РЯ и другими ИЯ	- Эффективными стратегиями преподавания на основе принципа опоры на РЯ и ИЯ1

## 5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения Экзамен (8 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.